

РАЗДЕЛ IV. ИСТОРИЯ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ В ПРАКТИКАХ ИСТОРИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Мареш Т.

ШКОЛЬНЫЙ УЧЕБНИК КАК ИСТОЧНИК ИНФОРМАЦИИ О ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНИ И КУЛЬТУРНЫХ И ЭКОНОМИЧЕСКИХ ДОСТИЖЕНИЯХ НАРОДОВ-СОСЕДЕЙ

Аннотация. Школьный учебник – это один из первых источников информации молодого поколения. Он выполняет не только информационную, но и воспитательную функцию. Из него ученики черпают знание о прошлом своей родной страны, а также европейских государств и мира, включая соседствующие с ними народы. В статье показано, что современные учебники в Польше и в других странах, в том числе в России, Белоруссии и на Украине, не помогают ученику узнать про повседневную жизнь народов в соседних странах. В учебниках преобладают темы политики и войн, а повседневная жизнь человека теряется.

Ключевые слова: история, учебник, школьное образование, общество, народы-соседи, повседневность.

Maresz T.

A SCHOOL TEXTBOOK AS A SOURCE OF INFORMATION ABOUT DAILY LIFE AND CULTURAL AND ECONOMIC ACHIEVEMENTS OF NEIGHBORING NATIONS

Abstract. The school textbook is one of the first sources of information of the younger generation. It performs the information function, but also educational. It is from him that students derive knowledge on the topic of their country's past, and also of European states and the world, including their neighbouring countries. The article proves that modern textbooks in Poland and other countries, including Russia, Byelorussia and Ukraine, the history textbook does not help the student learn about the daily life of the people living near him. The textbooks are dominated by political and military themes, but it loses a weekday in a person's life.

Keywords: history, textbook, school education, society, neighbouring nations, daily life.

Ученик в школе на уроке, кроме слова учителя (его лекции, рассказа), пользуется учебником по истории и многими пособиями, в том числе и сборниками источников. Ведь школьный учебник – один из первых источников информации для молодого поколения. Он выполняет не только информационную функцию, но также и воспитательную. Это из него ученики черпают знание о прошлом своей родной страны, а также европейских государств и мира, включая соседствующие с ними народы.

Уже пятнадцать лет анализирую польские, а также русские, белорусские и украинские учебники по истории. Я исследую в них сведения о народах-соседах. В советских учебниках, а потом в белорусских, русских и украинских

после распада Советского Союза, я искала картину Польши и поляков¹. Я анализировала также польские учебники времени Польской Народной Республики и современные, ища в них картину соседей и польско-соседских отношений². Из моих исследований вытекает вывод, что в повествовании учебников доминируют политические события, в том числе борьба за власть, а также вооружённые конфликты за влияние и территорию соседних государств.

Но не об этом я хочу написать в этой статье. Анализируя учебники четырёх упомянутых государств, я сформулировала тезис: школьный учебник – источник информации о повседневной жизни и культурных и экономических достижениях народов-соседей. Этот тезис, однако, слишком оптимистический. Лучше спросить: **является ли** школьный учебник источником информации об этих проблемах? Насколько учебники по истории помогают ученикам узнать культуру, научные достижения, а тоже повседневную жизнь народов, соседствующих с их страной?

В польских, но также и в советских, а потом и русских или белорусских и украинских учебниках (в соответствии с программой обучения) доминировала и по-прежнему сейчас преобладает история собственной страны на фоне всеобщей истории – и это главным образом политическая история. Так, впрочем, и в европейских учебниках, во многих странах мира то же самое. Человек в этих учебниках воспринимается в коллективной жизни. Но не стоит забывать, однако, что судьбы личности (или семьи) для ученика равно важны, как и судьбы народов или человечества.

В Польше, уже в 1980-х годах начали появляться требования более широкого – многостороннего – представления картины прошлого. Ведь прошлое – это не только политика, войны или мирные договоры. В этом прошлом – человек и разные сферы его деятельности. И отсюда появляется требование интегрального описания исторической действительности. Ведь в каждом историческом происшествии участвует человек как личность и как общественная коллективность. Для примера, война – это не только манёвры, военные действия, но и участие в ней солдат, командиров – и, соответственно, оружие, обмундирование, стратегические умения и т.д. Не стоит также забывать, что эти военные действия, или скорее их последствия, имеют немалое влияние на гражданское население. Это оно неоднократно страдало в результате обстрела или бомбардировки городов. Кроме того, в военных условиях также продолжалась обыкновенная, повседневная жизнь: Люди рождались, болели (напр., были эпидемии), вступали в супружеские связи, работали, учились и умирали. Давайте возьмём другой пример, не военный – достижение человеческих рук и ума. Войны, завоевания – это в большой степени результат человеческой работы, развития ремесла, промышленности. Таким образом, представленная картина лишь отчасти отражение того, что произошло в прошлом.

¹ *Maresz T. Polska i Polacy w radzieckiej szkolnej narracji podręcznikowej. Bydgoszcz, 2017.*

² Мареш Тереза – автор многих статей, опубликованных в Польше, России и на Украине. Выводы собраны в книге: *Мареш Т. Соседи Польши в школьных учебниках по истории: проба диагноза образца восточного соседа. Saarbrücken, 2012.*

Ещё одна проблема, на которую хочу обратить внимание. На уроке или в школьном учебнике по истории должна достигаться интеграция содержания, чтобы ученик получил полную картину прошлого, а не только отдельные, отвлечённые сцены. К сожалению, в учебниках, даже в современных, разные пространства человеческой деятельности бывают представлены отдельно – в отдельных главах книги. Правильно было бы, по моему мнению, излагать, например, экономику в связи с общественной ситуацией или политику в связи с культурой (ведь в некоторые времена история искусства была с политикой тесно связана).

Я сознаю, что это большой вызов для авторов школьных учебников по истории. Но, анализируя школьные учебники в Польше, России и других странах, вижу дефицит такого подхода. Современная дидактика требует открытый характер обучения, а содержание разных сфер человеческой деятельности должно быть взаимопроникаемым. Ученик должен получать доступ сразу ко многим пространствам знания. При интеграции содержания мы сможем избежать изоляции проблем, изучаемых на отдельных уроках в школе. Изложение разных сфер человеческой деятельности как части большого целого стирает границу между тем, что касается, например, военных конфликтов или политических событий и жизнью общества, развитием хозяйства, культуры и т.п. Интеграция содержания даёт ученикам неповторимый шанс познакомиться с исторической действительностью и понять историю, которая явится им как реальное единство многих сфер человеческой деятельности. Дополнительная польза такого представления прошлого, многообразного и многоаспектного, – формирование у ученика исторического мышления. Интегральный взгляд на историю позволяет ученику связать политические, экономические или культурные события с жизнью человека и общества в прошлом. Ученик, мысля целостно, замечает связи между разными сферами человеческой деятельности.

Новые возможности издания учебной литературы, в том числе полиграфические, позволяют помещать в учебнике не только авторский текст, но также иллюстрации: рисунки, гравюры, фотографии – не только чёрно-белые, но и цветные. Это с их помощью ученики пробуют конструировать образ прошлого. Соответственно подобранный текстовый и иконографический материал обнаруживает разные аспекты исторической действительности. Соотнесение текста исторических источников и иллюстраций, непосредственно связанных с разрабатываемой проблемой, способствует, с одной стороны, расширению знания учеников, а с другой стороны, влияет на формирование их воображения. Кроме того, удастся показать, что историческое прошлое – это многообразные сферы человеческой деятельности.

Будучи автором нескольких программ обучения (например, «От ремесленной мастерской к фабрике» и «Повседневность своя и чужая»¹) и соавтором

¹ *Maresz T.* Od warsztatu rzemieślniczego do hali fabrycznej. Realizacja wątku tematycznego „Gospodarka” w ramach przedmiotu „Historia i społeczeństwo. Dziedzictwo epok” // W warsztacie, w manufakturze, w fabryce i w sklepie / red. Z. Biegański, W. Polak, M. Białkowski. Toruń, 2013. S. 217-249; *Maresz T.* Merytoryczne i metodyczne propozycje realizacji wątku tematycznego „Swojskość i obcość” na lekcjach Historii i społeczeństwa. Dziedzictwo epok // Swojskość i obcość

многих хрестоматий, сопровождающихся иллюстрациями, показывающими жизнь людей ст средневековья и нового времени по современность¹, я знаю, о чём говорю.

В обеих программах обучения я стремилась убедить как учителей, так и учеников, что история – это народы и их жизнь, работа. Особенно в программе «Повседневность своя и чужая» я старалась убедить в необходимости понимания и уважения другого человека с его иногда иной религией, обычаями. В хрестоматиях мы с коллегой старались показать, между прочим, также эволюцию хозяйства (в городе и деревне) и место человека в этом. Дополнением картины прошлого в материалах, нами собранных, была демонстрация религиозных и культурных проблем, характерных для данной эпохи.

Давайте перейдём к конкретике. Что польские ученики узнают о народах, с которыми соседствуют? Читая польские учебники, имеют ли они возможность познакомиться с культурой и искусством белорусов, русских или украинцев? И наоборот: что русские, белорусские и украинские ученики узнают в своих учебниках о жизни поляков? Ответ на эти вопросы неудовлетворительный и печальный для исследователя. Во многих польских современных учебниках Советский Союз из братского государства преобразился в нелюбимого соседа. В современных учебниках повествование об истории Европы часто ограничивается ее западной частью. Для авторов этих учебников граница Европы проходит по реке Буг, а история, культура и жители в бывшем Советском Союзе, а теперь в России, Белоруссии и на Украине не замечаемы. Впрочем, повседневная жизнь населения, культура и искусство восточных соседей Польши тоже не очень часто гостят на страницах школьных учебников. Я заметила, что, если уж речь идет о достижениях цивилизации, то сводятся они к западной культуре. В небольшой степени польские ученики узнают об искусстве и обычаях своих восточных соседей. И наоборот: в русских, белорусских и украинских учебниках Западная Европа обычно начинается на краю польских земель – на реке Одер, а западную культуру или сельское и городское хозяйство рассматривают на примере Германии или Франции.

Возьмём для примера один из новейших польских учебников² – название главы учебника «В тени костёлов и замков»: в ней авторский текст и иллюстрации относятся к романскому и готическому стилям и к средневековым замкам западного образца. Карта в учебнике под названием «Средневековые памятники» охватывает только Западную Европу, фрагментарно включая Русь. Однако

w regionie kujawsko-pomorskim / red. M. Białkowski, Z. Biegański, T. Maresz, W. Polak. Toruń, 2015. S. 225-264.

¹ Maresz T., Juszczyk K. Historia w tekstach źródłowych: wypisy: t. I–IV. Toruń, 1994; Maresz T., Juszczyk K. Historia w źródłach nie tylko pisanych: wypisy: t. I–III. Toruń, 2004-2005; Maresz T., Olczak E., Kubis B. Spotkania z historią: atlas z komentarzami źródłowymi dla gimnazjum. Warszawa, 2007; Kubis B., Maresz T. Zrozumieć historię. Praca ze źródłem: poradnik dla nauczyciela. Warszawa, 2011.

² Roszak S. Śladami przeszłości. Straszyn k. Gdańska, 2010. Это один из немногих учебников, в которых автор попытался расставить акценты между политико-военной и социально-экономическо-культурной историей.

размещенные на карте значки с указанием романских и готических реликвий охватывают только западную часть Европы, в том числе польские земли. Государства Восточной Европы в этом учебнике – это главным образом Османская Империя и едва упомянутое Большое Московское Княжество¹. Однако, только первая сопровождается иллюстрациями изнутри собора Святой Софии. Вопросы, связанные с жизнью в средневековой деревне и в средневековых городах, в этом учебнике также рассматриваются на примерах Западной Европы. Описаны занятия крестьян – полевые работы, овцеводство, трехпольное земледелие, основание деревень по немецкому образцу и т.п. Похожая картина и с городами. Речь идёт о размещении городов по законам Любека и Магдебурга. Представлена схема средневекового города на примере Вроцлава, а жители города – горожан разных сословий в западных костюмах. В задании, сопровождающем иллюстрации, от учеников требуется указать сходства и различия в одежде разных групп горожан. Однако ученик ничего не узнал из этого учебника о нарядах горожан русских земель в те же самые времена. Культура Средних веков ученикам представлена на основе так называемой «универсальной культуры средневековья», то есть культуры западных рыцарей и рыцарских турниров, которые, как написано, «распространились по всей Европе». Способ представления науки и университетов, созданных в средневековье, ничем не отличается – упоминаются старейшие университеты Парижа или Болоньи, но ничего не говорится, например, о начале образования на Руси – о школах в Киеве, Полоцке, Переяславе и Суздале².

Содержание обсуждаемого учебника является репрезентативным для большинства польских учебников. Стоит однако добавить, что содержание и иллюстрации по теме общества и его жизни в этом конкретном учебнике представлены гораздо полнее, чем в остальных. Иногда то в одном, то в другом учебнике появлялись содержание или иллюстрации, отсутствующие в иных. Так, в одном учебнике, написав о славянской Европе в IX–X вв., поместили фотографии иконы Божьей Матери, созданной в Византии и «перевезённой на Русь»³. Однако не пояснили, что такое «икона» и как ее писали. В другом учебнике поместили икону Святой Троицы Андрея Рублёва и к ней добавили задачу: «Обрати внимание на цвета и символы», – хотя об этих символах ничего не сказано. Комментарий тоже удивительный: «Его [Андрея Рублёва – Т.М.] иконы примиряли принципы канона с индивидуализацией отдельных фигур. При-

¹ Стоит в этом месте добавить, что в польских учебниках по истории времени ПНР пропорции были смещены: Русь, Московское государство, Россия и главным образом СССР преобладали в повествовании учебников. Наблюдалось явное господство изложения российской истории над остальными странами мира и Европы (за исключением Германии – этот сосед в коммунистические времена оценивался решительно отрицательно). Образ восточного соседа в польских учебниках сильно отличался от образа, представляемого в наше время.

² Roszak S. Śladami przeszłości... S. 53-67, 74-85, 111-112.

³ Trzcionkowski L., Wojciechowski L. Historia: starożytność i średniowiecze. Warszawa, 2005. S. 74.

звано, что живопись Андрея Рублёва оригинального и необычайно творческого характера»¹.

Как пример отмечу, что для польского ученика самая русская церковь – это собор Василия Блаженного в Москве с его «ориентальными» куполами². Только в нескольких польских учебниках можно увидеть фотографии других церквей – таких, как Печерская Лавра и собор Святой Софии в Киеве по теме «Киевская Русь»,³ или Свято-Троицкий собор во Пскове (хотя он не назван в учебнике, но был добавлен комментарий: «Псков – с XI века важный политический, государственный и религиозный центр. Здесь монах Филофей сформулировал идею Третьего Рима. Лозунг “Москва – Третий Рим” стал декларацией направления внешней политики и ее обоснованием». Это весь комментарий к фотографии из Пскова⁴).

Правда, ученики, читая некоторые польские учебники, узнают термины: поп, церковь, икона, иконостас, но никто польскому ученику не объясняет разницу между словом «поп» и «батюшка» (неофициальное обращение к священнику в русской православной церкви). Примеров недостаточного приближения восточнославянского, в том числе русского, искусства много.

Я постаралась заполнить этот пробел и в пособии для учителя «Понять историю. Работа с источником» поместила фотографию Успенского Собора во Владимире как пример русской (православной, по византийскому образцу) типичной церкви с её характерными чертами⁵.

Вышеуказанный упрёк можно адресовать также русским учебникам или белорусским и украинским. Учитывая, что в России, Белоруссии и на Украине, по образцу времён СССР, ученики пользуются двумя учебниками по истории – «История России» / «История Украины» / «История Белоруссии» и всеобщая история, понятно, что в этих первых излагается культура и обычаи на русских землях⁶. В учебниках по всеобщей истории следует ожидать информацию на тему обычаев и культуры западных стран – не иначе. Линейная структура со-

¹ *Cegielski T., Lengauer W., Tymowski M.* Ludzie – społeczeństwa – cywilizacje. Historia: starożytność i średniowiecze. Warszawa, 2002. S. 202.

² *Wójcik M.L., Knychalska A.* Ze Świata do Polski przez Europę. Historia: czasy nowożytne / ed. Polskie Warszawa, 2003. S. 53; *Kozłowska Z. T.* [i in.]. Poznajemy przeszłość do końca XVII wieku. Toruń, 2003. S. 284; *Kamiński M., Pańko G., Śniegocki R.* Historia średniowiecze. Warszawa, 2002. S. 76 и другие.

³ *Burda B.* [i in.]. Historia. Średniowiecze. Rumia, 2002. S. 118.

⁴ *Kozłowska Z. T.* [i in.]. Poznajemy przeszłość... S. 204.

⁵ *Kubis B. Maresz T.* Zrozumieć historię: praca ze źródłem: poradnik dla nauczyciela. Warszawa, 2011. S. 66-67.

⁶ Например: *Пчелов Е. В.* История России с древнейших времён до конца XVI века: учебник для 6 класса общеобразовательных учреждений. – М., 2002 (То же 2014); *Перевезенцев С. В., Перевезенцева Т. В.* История России с древнейших времён до конца XVI века: учебник, 6 класс. – М., 2009 (То же 2012) и др.; *Загарульскі Э. М.* Гісторыя Беларусі з сярэдзіны I тысячагоддзя да Люблінскай уніі 1569 г. – Мінск, 1999; *Штыхаў Г. В., Ракуць В. У.* Гісторыя Беларусі ў сярэднія вякі. – Мінск, 1998 (То же 2007); *Смагін І. І., Пометун О. І.* Історія України: підручник для 7 кл. Київ, 2015; *Свідерський Ю. Ю.* Історія України: підручник для 7 кл. – Київ, 2015.

держания истории в русских, белорусских и украинских учебных системах предусматривает ознакомление учащихся с конкретной информацией только один раз. Поэтому средневековье обсуждается в шестом или седьмом классе (это зависит от страны). В старших классах (10-11), правда, возвращаются к средневековым временам, но уже только в сфере политической истории. Таким образом, с точки зрения отношений между соседями стоило бы на повседневную жизнь, обычаи и культуру взглянуть шире в начале школьного образования.

Как польские ученики о жизни и обычаях в средневековье узнают сквозь призму западного мира и польских земель, так и русские ученики узнают это на западных примерах и материале отечественной истории. В русских учебниках жизнь в европейской деревне или городе описывается в общем плане (без размещения на карте и без указания географических названий)¹ или исключительно на примерах городов Франции или Германии, иногда на итальянских или английских, но не польских². Российские, белорусские и украинские ученики изучат романский или готический стиль на примерах Лаахского аббатства Святой Марии в Германии или французских соборов Нотр-Дам в Реймсе и Париже³. Поскольку я из Торуня, то мне мечтается, чтобы русские ученики узнавали готику – про готические костёлы, ратуши и дома у своего соседа – Польши, ведь «Торунь готикой стоит».

Как ни смотри, русские ученики больше узнают о повседневной жизни средневекового общества на Западе, чем их ровесники в Польше о повседневной жизни восточных славян – восточных соседей Польши. В русских учебниках описаны различия в обрядах и учении между церквями на Западе и Востоке⁴, хотя ученикам не объяснили разницы в названии «церковь» (рус.) / «церква» (укр.) / «царква» (бел.) в православии а «костёл» в католичестве. Например, в украинских учебниках по всеобщей истории, написано про христианскому костеле гораздо больше, чем в учебниках польских о православной церкви, – и не только об облике здания, но также о католических святых и католической литургии, – хотя называют костел «христианская церковь»⁵.

Белорусские учебники по «Истории Белоруссии» и украинские по «Истории Украины» практически посвящены польской истории, ведь белорусские и украинские земли входили в состав Великого Княжества Литовского, а оно было в унии с Польским Королевством. Украинские авторы подчёркивают, что поляки враждебно относились к украинцам, начиная с XIV века, и продолжали по XX век. Поляков обвиняли в том, что на «захваченных украинских землях» они даже не пытались найти общий язык с местной элитой, а сразу вводили

¹ Агибалова Е. В., Донской Г. М. Всеобщая история. История Средних веков: 6 класс. – М., 2002 (То же 2012). С. 102-126.

² Алексаикина Л. Н. Всеобщая история. История Средних веков: 6 класс. – М., 2012. С. 57-64, 112-113.

³ Там же. С. 141-142; Федосик В. А. [и др.]. История средних веков. – Минск, 2016. С. 60-61; Гісем О. В. Історія України: підручник для 7 кл. – Тернопіль, 2015. С. 211-212; Подоляк Н. Г. История Средних веков. – Киев, 2007. С. 170.

⁴ Агибалова Е. В. Донской Г. М. Всеобщая история... С. 129.

⁵ Федосик В. А. [и др.]. История средних веков... С. 83-87, 194-198.

польскую систему управления, и, добавляли, что такая политика привела к потере городами украинского характера, украинцы были вытеснены из ремесла и торговли¹. Гораздо больше писали о притеснении украинских крестьян польской шляхтой. Во-первых, авторы объяснили, кто такое «паны» и как они угнетали крестьян, особенно украинцев, после Люблинской унии. Им противопоставили украинское казачество, широко описывая его организацию, структуру и бунты против польской шляхты².

Когда авторы белорусских учебников вспоминают о занятиях сельских жителей в первой половине XVII века, то пишут не только о белорусах, но также и о польских крестьянах вместе, без разделения их³. Белорусских авторов более увлекали крестьянские повинности и социальные конфликты, чем сама будничная жизнь. Но говоря о городах в XVIII веке и возникновении мануфактур, речь ведут уже только о белорусских городах⁴. Средневековые города в Европе в белорусских учебниках по всеобщей истории были описаны, как и в русских учебниках, главным образом на примерах немецких и других западных стран, кроме Польши⁵.

То же самое можно заметить в теме жизни в городах и следующих веков (XVI–XVII): украинские учебники сообщают только о жизни (ремесле, общечитии, одежде и украшениях) во Фландрии, Цюрихе или Париже⁶. Что интересно, в украинских учебниках «украинские города» описаны на примере Львова с его архитектурой более европейской и по образцу польского барокко, чем восточной. Например: часовня Боимов, прототипом которой была, вероятно, часовня Сигизмунда на Вавеле в Кракове, но об этом уже не написали⁷.

Что происходило в Польше в XV–XVIII вв., русские ученики узнают главным образом только из карты⁸ или в одном предложении, как например: «В конце XVIII века Пруссия, Австрия и Россия договорились о разделе ослабевшей Речи Посполитой. В ходе трёх разделов Польши (1772, 1793 и 1795 годов) это государство перестало существовать»⁹. При таком повествовании тяжело найти обыкновенных людей, кроме шляхты, но и о ней написано немного.

В белорусских учебниках по всеобщей истории жизнь в деревне и городах описана только на английских примерах – и одежда, и дома, и работа на

¹ *Гісем О. В.* Всесвітня історія... С. 203; *Гупан Н. М.* *Смагін І. І.* *Пометун О. І.* Історія України: підручник для 7 класу. – Київ, 2015. С. 165; *Свідерський Ю. Ю.* Історія України... С. 183.

² *Власов В. С.* Історія України: 8 клас. – Київ, 2016. С. 12-13, 14-17.

³ *Белозорович В. А., Крень І. П., Ганущенко І. Н.* Історія Беларусі. Другая паловіна XVI – канец XVIII в. – Мінск, 2010. С. 33-39; *Федосік В. А.* [і др.]. Історія сярэдніх векаў... С. 36-40.

⁴ *Белозорович В. А., Крень І. П., Ганущенко І. Н.* Історія Беларусі... С. 102-107.

⁵ *Федосік В. А.* [і др.]. Історія сярэдніх векаў... С. 30-33, 68-69.

⁶ *Подольак Н. Г., Лукач І. Б., Ладиченко Т. В.* Всесвітня Історія: 8 клас. – Київ, 2016. С. 41-51.

⁷ *Власов В. С.* Історія України... С. 61-62, 104-105.

⁸ *Дмитрієва О. В.* Новая история. Конец XV – XVIII век. – М., 2002-2007. С. 101, 162. (То же 2007).

⁹ *Данилов Д. Д.* [і др.]. Всемирная история нового времени. Конец XV – XVIII век (зарубежные страны). – М., 2004. С. 228. (То же 2010).

мануфктуре – это всё в «Западной Европе»¹: ведь польские земли для белорусской истории – это собственная история. В украинских учебниках похожий подход к собственной истории на фоне польской истории, но в них ещё более подробно расписана история Речи Посполитой, чем в белорусских учебниках. В них не только политические события, но и обыкновенная жизнь – в замке шляхты, крестьян и жителей польских городов².

Жизнь и, прежде всего, политика в XIX веке на польских землях, по обычаю советских времён, включены в учебник «История России» и там описаны на примере русских крестьян и рабочих. Так же в белорусских и украинских учебниках истории XIX века польские земли и их жители не воспринимаются как отдельная община.

Авторы польских учебников по истории, пишущие о новом времени, – об экономике, культуре, иногда о простых людях, – не иначе, как придерживались принципа, которым пользовались авторы учебников по средневековью: культура барокко и классицизма описывалась на европейских (западноевропейских) и польских примерах; экономика – развитие промышленности в XIX веке в рамках всемирной истории – опять была основана на западных образцах. На страницах польских учебников по истории русские рабочие, как правило, не появлялись до революции в России 1917 г. Исключение составляли казаки, и речь шла не об описании украинского крестьянина или даже казака, а бунтовщика, который выглядел странным и страшным, вызвал ассоциацию жестокого и сурового³. Практически воспроизводится стереотип из повести Генрика Сенкевича⁴.

Не лучше дело обстоит в сфере знакомства с творцами искусства или науки. Польские ученики узнают едва имена Александра Пушкина, Михаила Булгакова. Раньше (во времена ПНР) были ещё Сергей Михайлович *Эйзенштейн* и Владимир Маяковский и всё. В русских учебниках перечисляются едва Николай Коперник, Фредерик Шопен или Мария Кюри (но уже не упоминается о ней как Марии Склодовской-Кюри и что она была полькой). В современных учебниках русских, белорусских, украинских (но не всех), кроме политиков, упоминается Иоанн Павел II.

Какие лица узнают ученики из польских учебников по истории? Главным образом это вожди на Руси и руководители в России и СССР. К русскому народу относятся коллективно. Говорят о нём: «русские крестьяне», «рабочие», «солдаты Красной Армии» или прямо «Советская Армия», «русские армии отступили от города», «русская армия перешла границу Польского Королевства». Нет конкретных фамилий. Не иначе дело обстоит в русских, белорусских или

¹ Кошелев В. С. [и др.]. Всемирная история Нового времени, XVI–XVIII вв. – Минск, 2017. С. 60–63.

² Лухтей И. М. Всемирная история: 8 класс. – Киев, 2008. С.138–146; Гісем О. В., Мартинюк О. О. Всесвітня історія: 8 клас. – Харків, 2016. С. 145–154.

³ Drob J. Historia. Czasy nowożytnie. Warszawa, 2005. S. 44, 45.

⁴ Sienkiewicz H. Ogniem i mieczem. Warszawa, 2018. Это первый из трёх исторических романов, которые были частью трилогии, написанной «для сердечного потепления» поляков Генриком Сенкевичем в 1884–1888 гг. История происходит в 1648–1651 гг. во время Хмельницкого восстания на Украине. Остальные части трилогии – это «Потоп» и «Пан Володыёвский».

украинских учебниках. Там также говорится: «крестьяне», «шляхта», «паны (господа) шляхта». Эти вторые использовали этих первых, а конкретные примеры, в частности, относятся к эксплуатации украинских крестьян, что привело к взрыву восстания Богдана Хмельницкого. Так пишут особенно в украинских учебниках – эта тема общая. В этой сфере практически ничего не изменилось со времени советских учебников¹.

Нет польского учебника без главы, в которой не описали бы русификацию польского общества. Встречаются слова о «грубой русификации», о «запрещении польской мовы», о «борьбе с польскостью», о «терроре». Пишется: «царь приказал грубо расправиться с “неблагодарными” поляками», «начались ужасные наказания». Отдельные главы учебников посвящены «жестоким судьбам ссыльных в Сибирь», говорится о «преследовании костёла», о «вырывании польскости с корнями» и т.п.

Практически нет автора учебника, который бы не критиковал строй СССР. В текстах встречаются констатации типа: «террор», «элиминация из общества», «места обособления, тюрьмы, лагеря», «голод», «смерть миллионов граждан СССР». Неоднократно можно прочесть в современных польских учебниках по истории о том, что противников новой власти убивали или отправляли в лагеря, что люди были лишены всяких прав, принуждаемы к рабской работе. Как авторы учебников подчёркивали, в этих лагерях жизнь потеряли нескольких миллионов граждан СССР. На воображение ученика влияют прежде всего фотографии исхудавших людей – жертв голода в России, а особенно на Украине с комментарием: «Большой голод поглотил миллионы жертв»².

Как в учебниках, касающихся средневековой или новой истории, невозможно было заметить обыкновенных русских людей, так в самых новых учебниках по истории XX века они выступают очень часто. Однако их образ однороден – это заключённые ГУЛАГа, работающие каторжнически на строительстве магистралей, больших фабрик и крупных заводов. Поэтому есть фотографии и обширные комментарии о нечеловеческом отношении к своим гражданам советских властей³. Авторы одного из учебников написали: «По системе сталинских лагерей до настоящего времени осталось немного. Иногда единственным мемориалом ГУЛАГа являются заброшенные кладбища или распадающиеся остатки лагерной застройки»⁴, – и присоединили фото, а на нём поле, покрытое снегом, из-под которого появляются католические и православные кресты⁵.

Рядом с заключёнными, работающими в лагерях, на страницах польских

¹ Подробнее см.: *Maresz T.* Polska i Polacy w radzieckiej szkolnej narracji podręcznikowej. Bydgoszcz, 2017.

² *Stola D.* Historia wiek XX. Warszawa, 2012. S. 28; *Dolecki R., Gutowski K., Smoleński J.* Po prostu historia. Warszawa, 2012. S. 98; *Roszak S., Kłaczek J.* Poznać przeszłość. Wiek XX. Warszawa, 2012. S. 38 и др.

³ *Szelągowska G.* Ludzie – społeczeństwa – cywilizacje. Historia XIX i XX wieku. Warszawa 2003. S. 180; *Stola D.* Historia... S. 30; *Kozłowska Z.T., Unger I., Zajac S.* Poznajemy przeszłość. Dzieje najnowsze. Toruń, 2012. S. 30

⁴ *Dolecki R., Gutowski K., Smoleński J.* Po prostu historia... S. 101.

⁵ Это фото Дональда Вебера, канадский фотограф-документалист.

школьных учебников упоминаются люди, работающие в колхозе¹. Их положение, условия жизни были представлены с помощью черно-белых фотографий, а также пропагандистских открыток или современной живописи². Ярким примером работы в советское время в СССР был Алексей Стаханов³. Учащимся объясняют, в чём заключалось соревнование, – превышение производственных норм, ведущее к крайней эксплуатации рабочих.

В одном польском учебнике отметили сталинские пропагандистские методы воспитания молодёжи. Речь идёт о Павлике Морозове. Авторы этого учебника изложили официальную версию истории этого мальчика, но сразу добавили, что сегодня существуют сомнения в подлинности этого факта. История Павлика Морозова сопровождается постановкой ученикам вопроса: «Какое влияние на советское общество оказывала сталинская пропаганда?»⁴.

Посмотрим, что о поляках, или может быть хотя бы о Польше XX века, писали в русских, белорусских и украинских учебниках. То, что Польша вновь обрела независимость в 1918 г., не отмечено в русских учебниках как по «Истории России», так и «Всеобщей истории». В белорусском учебнике написали только, что Польша «добилась независимости» вместе с другими странами, как Чехословакия, Латвия, Литва и др.⁵. Шире об этом пишут авторы украинских учебников: каждой упомянутой белорусами стране, в том числе Польше, посвятили хотя бы один-два абзаца⁶. Описание межвоенного двадцатилетия XX века в Европе сведено к политическим событиям, и это исключительно в «Западной Европе», то есть во Франции, Великобритании, Германии, тоже и в Южной Европе – в Италии и Испании.

Исключением стал «переворот Юзефа Пилсудского» 1926 г. Написали о нём в пределах «авторитарных режимов в Европе», рядом с итальянским фашизмом. Как подчеркнули авторы, вначале в перевороте участвовали коммунисты, надеявшиеся на реформы, но затем добавили: «положение трудящихся осталось по-прежнему очень трудным»⁷. Украинские авторы, не только вспомнили Пилсудского, но также «режим санаций»⁸. К польским делам вернулись в учебнике «История России», едва упомянув «пакт о ненападении» СССР и Германии, и в одном предложении: «1 сентября 1939 г. Германия напала на Польшу». Другая информация – это 17 сентября и переход к ускоренной коллективизации и экспроприации собственности в пользу государства вследствие «присоединения» к СССР Западной Белоруссии и Западной Украины⁹. Тради-

¹ *Szelągowska G. Ludzie...* S. 181.

² *Dolecki R., Gutowski K., Smoleński J. Po prostu historia...* S. 103.

³ *Szelągowska G. Ludzie...* S. 181; *Brzozowski A., Szczepański G. Ku współczesności. Dzieje najnowsze 1918-2008.* Warszawa, 2012. S. 75.

⁴ *Roszak S., Kłaczkow J. Poznać przeszłość...* S. 41.

⁵ *Кошалеў У. Сусветная гісторыя новага часу: XIX – пачатак XX стст.* Мінск, 2010. С. 211.

⁶ *Ладиченко Т. В., Осмоловский С. О. Всесвітня історія: 10 клас.* – Київ, 2010-2012. (я показала два учебника, в них тоже самое С. 146.

⁷ *Шубин А. В. Новейшая история.* – М., 2009. С. 59.

⁸ *Ладиченко Т. В., Осмоловский С. О. Всесвітня історія...* С. 243-249.

⁹ *Загладин Н. В. [и др.]. История России. XX век.* – М., 2011. С. 139, 140.

ционно выделяются украинские учебники – в них упоминается не только нападение Германии на Польшу, но и участие в агрессии СССР¹.

О развитии стран и обществ в середине XX – начале XXI века в учебниках русских, белорусских и украинских авторы писали на примере США и западных стран Европы. Польшу можно найти в главе, посвященной «странам социалистического блока в 1950-1980-х годах». Год 1956 – это главным образом события в Венгрии, а в теме Польши – только одно предложение, что «не обошлось без забастовок рабочих против снижения зарплаты»².

Следы польского общества в русских учебниках можно встретить лишь в связи с событиями, предшествующими движению «Солидарности» в 1980 г. Авторы учебников отметили, что причиной трудовых выступлений были долг Польши у капиталистических государств и попытки перебросить тяжесть его уплаты на трудящихся. Это вызвало забастовку в 1976 г., а повышение цен на мясо привело к волне забастовок рабочих, охвативших в августе 1980 г. всю страну. Здесь встречаются слова о «массовом национальном движении против коммунистического режима»³, и что «миллионы трудящихся выступали против “коммунистической бюрократии”, правившей от имени народа»⁴, и о требованиях «Солидарности» свободных выборов и передачи предприятий под рабочее самоуправление. Хотя русские учебники переиздавались уже в XXI веке, однако, последняя информация о событиях в Польше касалась объявления военного положения 13 декабря 1981 г., а также кратко упоминалось, что «время от времени в стране проходили массовые антиправительственные демонстрации, которые жестоко разгонялись»⁵. Почти такой же подход к этой теме был у белорусских авторов⁶. Украинские авторы довели сообщения до 1990 г., написав: «была превращена в Социал-демократическую Республику Польша, которая встала на позиции парламентарной демократии и рыночной экономики»⁷. К сожалению, это было сказано о политике, без упоминания обычных людей, как они чувствовали себя в эти время.

Давайте подытожим. В начале статьи я поставила вопрос: дают ли школьные учебники картину повседневной жизни, хозяйства и культуры народов, с тобой соседствующих? Ответ однозначно отрицательный. Как я показала, в учебниках, – в польских, как и в русских или белорусских и украинских, – в незначительной степени ученикам дается информация об условиях повседневной жизни обществ на протяжении веков. О соседях, как правило, пишется плохо, говорится о «тёмной стороне истории», а это вызывает у молодёжи, у малоопытного ученика отрицательное отношение как к прошлому народов-

¹ Ладиченко Т. В. Всесвітня історія: 11 клас. – Київ, 2011. С. 6-8.

² Загладин Н. В. Всеобщая история. Новейшая история. М., 2008. С. 307; Шубин А.В. Новейшая история... С. 219.

³ Шубин А. В. Новейшая история... С. 223.

⁴ Загладин Н. В. Всеобщая история... С. 193-194; Ладиченко Т. В. Всесвітня історія... С. 133.

⁵ Загладин Н. В. Всеобщая история... С. 194.

⁶ Космач Г. А., Кошалеў У. С., Краснова М. А. Сусветная гісторыя навейшага часу. – Мінск, 2012. С. 229.

⁷ Ладиченко Т. В. Всесвітня історія... С. 133.

соседей, так и к ним самим в нашей современности. Такой подход не ведёт к лучшему, не строит перспектив позитивных отношений между соседями.

Я предлагаю показать молодёжи причины отрицательного подхода к так называемым «чужим». Отличия и вытекающая из этого дистанция, неодобрение, а также враждебное отношение имеют свое начало в (не)знании истории. На эту проблему стоит посмотреть многопланово, как в контексте непосредственного соседства, так и столкновения разных цивилизаций. Отличие положений и мнений ведёт к враждебности и к конфликту.

Моё послание: надо обучать терпимости и пониманию «других». Я выступаю за воспитание у молодёжи уважения к отличию культуры, религии или национальности. Такой подход способствует выстраиванию позитивных человеческих отношений.

Мудро написанные образовательные программы и школьные учебники дают возможность познавать не только политические события, но также общественно-бытовые явления. Это позволяет более доброжелательно и с пониманием взглянуть на соседей. Такой подход ведет к пересмотру принятых тем и стереотипов. Узнавая культуру, обычаи соседей, строят мосты, приходят к согласию и ломают преграды предубеждений.

Список использованных источников и литературы

1. *Агибалова Е. В.* Всеобщая история. История Средних веков. 6 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений / Е. В. Агибалова, Г. М. Донской Г. М.; под ред А. А. Сванидзе. – М.: Просвещение, 2002. – 273 с. (То же 2012. 288 с. : ил., карт.)
2. *Алексашикина Л. Н.* Всеобщая история. История Средних веков : 6 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений / Л. Н. Алексашикина. – М. Мнемозина, 2012. – 207 с. : ил.
3. *Белозорович В. А.* История Беларуси. Вторая половина XV – конец XVIII в. / В. А. Белозорович, И. П. Крень, И. Н. Ганущенко. – Минск : Издательский Центр БГУ, 2010. – 190 с.
4. *Власов В. С.* История Украины : 8 класс / В. С. Власов. – Киев : Генеза, 2016. – 256 с.
5. *Данилов Д. Д.* Всемирная история нового времени. Конец XV – XVIII век (зарубежные страны) / Д. Д. Данилов, С. С. Кузнецова, А. В. Репников, В. А. Рогожкин. – М.: Издат-во БАЛАСС, 2004. – 304 с. (То же, 2010).
6. *Гісем О. В.* Всесвітня історія : 8 клас / О. В. Гісем, О. О. Мартинюк. – Харків : Издат. АН ГРО плюс; Ранок, 2008. – 256 с. (То же 2016).
7. *Гісем О.В.* Історія України : підручник для 7 кл. / О.В. Гісем. – Тернопіль : Навчальна книга, 2015. – 272 с.
8. *Гупан Н. М.* Історія України : підручник для 7 класу / Н. М. Гупан, І. І. Смагін, О. І. Пометун. – Київ: Освіта, 2015. – 224 с.
9. *Дмитриева О. В.* Новая история. Конец XV-XVIII век / О. В. Дмитриева. – М.: Русское слово, 2002. – 310 с. (То же 2007).
10. *Загарульскі Э. М.* Гісторыя Беларусі з сярэдзіны I тысячагоддзя да Люблінскай уніі 1569 г. / Э. М. Загарульскі. – Мінск: Народная Асвета, 1999. – 197 с.
11. *Загладин Н. В.* Всеобщая история. Новейшая история / Н. В. Загладин. – М. : Русское слово, 2008. – 327 с.
12. *Загладин Н. В.* История России. XX век / Н. В. Загладини др. – М. : Русское слово, 2011. – 327 с.
13. *Космач Г. А.* Суветная гісторыя навейшага часу / Г. А. Космач и др. – Мінск: Народная асвета, 2003. – 304 с.

14. *Космач Г. А.* Сусветная гісторыя Навейшага часу, 1945 г. – пачатак XXI ст. / Г. А. Космач и др. – Мінск : Адукацыя і выхаванне, 2012. – 263 с.
15. *Кошелев В.С.* Всемирная история Нового времени, XVI–XVIII вв. / В. С. Кошелеви др. – Минск : Издательский Центр БГУ, 2017. – 223 с.
16. *Кошалеў У.* Сусветная гісторыя новага часу: XIX – пачатак XX стст. / У. Кошалеў. – Мінск : Издательский Центр БГУ, 2010. – 230 с.
17. *Ладиченко Т. В.* Всесвітня історія : 11 клас / Т. В. Ладиченко. – Київ: Грамота, 2011. – 223 с.
18. *Ладиченко Т. В.* Всесвітня історія : 10 клас / Т. В. Ладиченко, С. О. Осмоловский. – Київ: Генеза, 2010. – 302 с. (То же 2012).
20. *Лихтей И. М.* Всемирная история : 8 класс / И. М. Лихтей. – Киев : Грамота, 2008. – 261 с.
21. *Мареш Т.* Соседи Польши в школьных учебниках по истории. Проба диагноза образца восточного соседа / Т. Мареш. – Saarbrücken : Lambert Academic Publishing, 2012. – 246 с.
22. *Перевезенцев С. В.* История России с древнейших времён до конца XVI века / С. В. Перевезенцев, Т. В. Перевезенцева. – М.: Русское слово, 2009. – 295 с. (То же 2012).
23. *Подоляк Н. Г.* Всесвітня Історія : 8 клас / Н.Г. Подоляк и др. – Київ : Генеза, 2016. – 238 с.
24. *Подоляк Н. Г.* История Средних веков / Н.Г. Подоляк. – Київ: Генеза, 2007. – 240 с.
25. *Пчелов Е. В.* История России с древнейших времён до конца XVI века : учебник для 6 класса общеобразовательных учреждений / Е. В. Пчелов. – М.: Русское слово, 2002. – 263 с. (То же 2014).
26. *Свідерський Ю. Ю.* Історія України : підручник для 7 кл. / Ю. Ю. Свідерський. – Київ: Грамота, 2015. – 256 с.
27. *Федосик В. А.* История средних веков : 6 класс / В.А. Федосики др. – Минск: Народная Асвета, 2016. – 198 с.
28. *Штыхаў Г. В.* Гісторыя Беларусі ў сярэднія вякі / Г. В. Штыха, В.У. Ракуць. – Мінск: Народна Асвета, 1998-2007. – 207 с. : іл. (То же 2007).
29. *Шубин А. В.* Новейшая история / А. В. Шубин. – М.: Дрофа, 2009. – 235 с.
30. *Brzozowski A.* Ku współczesności. Dzieje najnowsze 1918-2008 / Brzozowski A., Szczepański G. – Warszawa : Stentor, 2012. – 318 s.
31. *Burda B.* Historia. Średniowiecze / Burda B., Halczak B., Józefiak R.M., Szymczak M. – Rumia : OPERON, 2002. – 272 s.
32. *Cegielski T.* Ludzie – społeczeństwa – cywilizacje. Historia. Starożytność i średniowiecze / Cegielski T., Lengauer W., Tymowski M. – Warszawa : WSiP, 2002. – 352 s.
33. *Dolecki R.* Po prostu historia / Dolecki R., Gutowski K., Smoleński J. – Warszawa : WSiP, 2012. – 408 s.
34. *Drob J.* Historia. Czasy nowożytne / Drob J. – Warszawa : Demart, 2005. – 128 s.
35. *Kamiński M.* Historia średniowiecze / Kamiński M., Pańko G., Śniegocki R. – Warszawa : Nowa Era, 2002. – 207 s.
36. *Kozłowska Z.T.* Poznajemy przeszłość do końca XVII wieku / Kozłowska Z.T., Unger I., Unger P., Zajac S. – Toruń : SOP. 2003. – 340 s.
37. *Kozłowska Z.T.* Poznajemy przeszłość. Dzieje najnowsze / Kozłowska Z.T., Unger I., Zajac S. – Toruń : SOP, 2012. – 380 s.
38. *Kubis B.* Zrozumieć historię : praca ze źródłem : poradnik dla nauczyciela / Kubis B., Maresz T. – Warszawa : Wydawnictwo Szkolne PWN, 2011. – 104 s.
39. *Maresz T.* Historia w tekstach źródłowych : wypisy: t. I–IV / Maresz T., Juszczyk K. – Toruń : TEMAT, 1994. – 594 s.
40. *Maresz T.* Historia w źródłach nie tylko pisanych : wypisy : I–III / Maresz T. , Juszczyk K. – Toruń : SOP, 2004-2005. – 562 s.
41. *Maresz T.* Merytoryczne i metodyczne propozycje realizacji wątku tematycznego „Swojskość i obcość” na lekcjach Historii i społeczeństwa. Dziedzictwo epok / Maresz T. //

Swojskość i obcość w regionie kujawsko-pomorskim / red. M. Białkowski, Z. Biegański, T. Maresz, W. Polak. – Toruń : Urząd Marszałkowski Woj. Kuj-Pom, 2015. – S. 225-264.

42. *Maresz T.* Od warsztatu rzemieślniczego do hali fabrycznej. Realizacja wątku tematycznego „Gospodarka” w ramach przedmiotu „Historia i społeczeństwo. Dziedzictwo epok” / Maresz T. // W warsztacie, w manufakturze, w fabryce i w sklepie / red. Z. Biegański, W. Polak, M. Białkowski. – Toruń : Urząd Marszałkowski Woj. Kuj-Pom, 2013. – S. 217-249.

43. *Maresz T.* Polska i Polacy w radzieckiej szkolnej narracji podręcznikowej / Maresz T. – Bydgoszcz : UKW, 2017. – 351 s.

44. *Maresz T.* Spotkania z historią. Atlas z komentarzami źródłowymi dla gimnazjum / Maresz T., Olczak E., Kubis B. – Warszawa : DEMART & Wydawnictwo Szkolne PWN, 2007. – 160 s.

45. *Roszak S.* Poznać przeszłość. Wiek XX / Roszak S. Kłaczek J. – Warszawa : Nowa Era, 2012. – 368 s.

46. *Roszak S.* Śladami przeszłości / Roszak S. – Straszyn k. Gdańska : Nowa Era, 2010. – 277 s.

47. *Sienkiewicz H.* Ogniem i mieczem / Sienkiewicz H. – Warszawa : Bellona, 2018. – 940 s.

48. *Stola D.* Historia wiek XX / Stola D. – Szkolne PWN. Warszawa : Szkolne PWN, 2012. – 253 s.

49. *Szelągowska G.* Ludzie – społeczeństwa – cywilizacje. Historia XIX i XX wieku / Szelągowska G. – Warszawa : WSiP, 2003. – 448 s.

50. *Trzcionkowski L.* Historia: starożytność i średniowiecze / Trzcionkowski L., Wojciechowski L. – Warszawa : Demart, 2005. – 122 s.

51. *Wójcik M.L.* Ze Świata do Polski przez Europę. Historia. Czasy nowożytne / Wójcik M.L., Knychalska A. – Warszawa : Polskie Wydawnictwa Kartograficzne, 2003. – 226 s.